



L-istorja tar-Roaming

2017

15 ta' Ġunju - Roaming Daqslikieku f'Pajjiżek

Ir-roaming daqslikieku f'pajjiżek sar realtà għall-Ewropej li jivvjaġġaw fl-UE/fiż-ŻEE fil-15 ta' Ġunju 2017. In-nies iħallsu prezzijiet domestiċi għar-roaming waqt li jkunu qed jivvjaġġaw f'pajjiżi oħra tal-UE. Dan ifisser li, waqt l-ivvjaġġar fl-UE/fiż-ŻEE, id-data, it-telefonati u l-SMS lejn kwalunkwe numru tal-UE/taż-ŻEE huma inklużi f'pakketti domestiċi mingħajr ħlas żejjed. [Ir-regolaturi nazzjonali tat-telekomunikazzjoni \(https://digital-strategy.ec.europa.eu/en/policies/telecommunications-national-regulatory-authorities\)](https://digital-strategy.ec.europa.eu/en/policies/telecommunications-national-regulatory-authorities) huma responsabbli għall-infurzar tar-regoli l-godda dwar ir-roaming.

Jannar - Ftehim dwar regoli ġodda dwar ir-roaming bl-ingrossa

Il-Parlament Ewropew u l-Kunsill ikkonkludew ftehim politiku dwar ir-regoli l-godda li għandhom jiġu applikati mill-operaturi fis-suq tar-roaming bl-ingrossa, abbażi tal-proposta li saret mill-Kummissjoni f'Ġunju 2016. Il-ftehim huwa dwar il-prezz massimu li l-operaturi jridu jħallsu lil xulxin għall-użu tan-networks rispettivi tagħhom meta l-klijenti tagħhom jivvjaġġaw barra minn pajjiżhom fl-UE. Din kienet l-aħħar kundizzjoni biex ir-Roaming daqslikieku f'Pajjiżek isir realtà.

2016

Diċembru - Adozzjoni formali ta' politika dwar l-użu ġust tar-roaming

Fil-15 ta' Diċembru 2016, il-Kummissjoni Ewropea adottat [regoli dwar l-applikazzjoni tal-politika tal-użu ġust għar-roaming bi prezz domestik](http://eur-lex.europa.eu/legal-content/EN/TXT/?uri=CELEX%3A32016R2286) (<http://eur-lex.europa.eu/legal-content/EN/TXT/?uri=CELEX%3A32016R2286>), skont il-mandat tal-koleġiżlatur f'Ottubru 2015.

Dawk ir-regoli ġew ivvutati mir-rappreżentanti tal-Istati Membri fit-12 ta' Diċembru 2016 qabel ma ġew adottati formalment mill-Kulleġġ tal-Kummissarji fil-15 ta' Diċembru 2016. Aqra l-valutazzjoni [tal-impatt u l-analiżi addizzjonali \(https://digital-strategy.ec.europa.eu/en/library/roaming-implementing-regulation\)](https://digital-strategy.ec.europa.eu/en/library/roaming-implementing-regulation) għal aktar dettalji.

Ir-regoli ta' implimentazzjoni dwar il-politika [ta' użu ġust \(http://europa.eu/rapid/press-release_MEMO-16-3164_en.htm\)](http://europa.eu/rapid/press-release_MEMO-16-3164_en.htm) jizguraw li l-effetti negattivi tal-użu abbużiv tar-roaming daqslikieku f'pajjiżek ikunu jistgħu jiġu evitati, sabiex il-vjaġġaturi Ewropej kollha jgawdu mir-"Roaming daqslikieku f'pajjiżek" billi jħallsu l-istess prezz bħal f'pajjiżhom għat-telefonati mobbli, għall-messaġġi jew għad-data meta jivvjaġġaw fl-UE.

Ġunju - Il-Kummissjoni tipproponi tariffi regolati massimi tar-roaming bl-ingrossa

Il-prezzijiet tar-roaming bl-ingrossa huma dawk li l-operaturi jitolbu lil xulxin talli jużaw in-network tagħhom meta l-klijenti rispettivi tagħhom jivvjaġġaw barra minn pajjiżhom. Sabiex it-tneħħija tat-tariffi tar-roaming bl-imnut tkun sostenibbli fl-UE kollha, dawk il-prezzijiet jeħtieġ li jkunu kompetittivi fl-UE sabiex l-operaturi jkunu jistgħu joffru servizzi tar-roaming bl-imnut lill-klijenti tagħhom mingħajr ebda tariffa minbarra l-prezz domestik.

Huwa għalhekk li r-Regolament dwar ir-Roaming inkariga lill-Kummissjoni bil-kompitu li tirrevedi s-swieq tar-roaming bl-ingrossa fl-UE u tagħmel proposti legiżlattivi xierqa qabel il-15 ta' Ġunju 2016.

Fil-15 ta' Ġunju 2016, il-Kummissjoni pproponiet li tistabbilixxi tariffi regolati massimi tar-roaming bl-ingrossa għal EUR 0.04 għal telefonata kull minuta, EUR 0.01 għal messaġġ testwali u EUR 0.0085 għal megabyte wieħed. Dawk it-tariffi massimi komplew jitnaqqsu mill-koleġiżlatur meta laħaq qbil politiku dwar il-proposta tal-Kummissjoni f'Jannar 2017.

April - Roaming irħas

Ir-roaming reġa' sar irħas mit-30 ta' April 2016, matul il-perjodu tranzitorju ta' qabel l-introduzzjoni tar-Roaming daqslikieku f'pajjiżek fil-15 ta' Ġunju 2017, meta l-operaturi tħallew jitolbu ammont addizzjonali zgħir għall-prezzijiet domestiċi sa:

- EUR 0.05 għal telefonata kull minuta (+VAT),
- EUR 0.0114 għal telefonata riċevuta kull minuta (+VAT),
- EUR 0.02 għal kull messaġġ mibgħut (+VAT)

- EUR 0.05 għal kull megabyte ta' data (+ VAT).

Dokumenti

- [Skedi informattivi \(https://digital-strategy.ec.europa.eu/en/library/end-roaming-charges-travellers-european-union\)](https://digital-strategy.ec.europa.eu/en/library/end-roaming-charges-travellers-european-union)
- [Regolament ta' implimentazzjoni tal-Kummissjoni \(https://digital-strategy.ec.europa.eu/en/library/roaming-implementing-regulation\)](https://digital-strategy.ec.europa.eu/en/library/roaming-implementing-regulation)
- [Stqarrija għall-istampa \(http://europa.eu/rapid/press-release_IP-16-4322_en.htm\)](http://europa.eu/rapid/press-release_IP-16-4322_en.htm)
- [Mistoqsijiet u tweġibiet; tweġibiet dwar il-politika ta' użu ġust u miżuri preparatorji oħra \(http://europa.eu/rapid/press-release_MEMO-16-3164_en.htm\)](http://europa.eu/rapid/press-release_MEMO-16-3164_en.htm)

2015

Ottubru - Il-Parlament Ewropew u l-Kunsill adottaw formalment it-tmiem tat-tariffi tar-roaming meta tivvjaġġa fl-UE

Wara l-proposta tal-Kummissjoni "Kontinent Konness" tal-2013, il-Parlament Ewropew u l-Kunsill adottaw [regoli ġodda dwar it-tariffi tar-roaming u l-Internet miftuħ \(https://digital-strategy.ec.europa.eu/en/news/new-rules-roaming-charges-and-open-internet\)](https://digital-strategy.ec.europa.eu/en/news/new-rules-roaming-charges-and-open-internet). Skont dawk ir-regoli, mill-15 ta' Ġunju 2017, il-konsumaturi se jhallsu l-istess prezz bħal f'pajjiżhom għal telefonati, messaġġi u data mobbli kull fejn ikunu qed jivvjaġġaw fl-UE. Il-Parlament Ewropew u l-Kunsill talbu li qabel ma jkunu jistgħu japplikaw dawk ir-regoli, is-suq tar-roaming bl-ingrossa jiġi riformat kif xieraq u tiġi definita politika tal-użu ġust tar-roaming bi prezzijiet domestiċi mill-Kummissjoni Ewropea.

Dokumenti

- [Regoli ġodda dwar it-tariffi tar-roaming u l-internet miftuħ \(https://digital-strategy.ec.europa.eu/en/news/new-rules-roaming-charges-and-open-internet\)](https://digital-strategy.ec.europa.eu/en/news/new-rules-roaming-charges-and-open-internet)
- [Il-plenarja tal-Parlament Ewropew tivvota favur it-tmiem tat-tariffi tar-roaming \(http://europa.eu/rapid/press-release_IP-15-5927_en.htm\)](http://europa.eu/rapid/press-release_IP-15-5927_en.htm)
- [Mistoqsija uamp; Tweġibiet \(http://europa.eu/rapid/press-release_MEMO-15-5275_en.htm\)](http://europa.eu/rapid/press-release_MEMO-15-5275_en.htm)

2014

Wara l-proposta tal-Kummissjoni "Kontinent Konness" tal-2013, il-Parlament Ewropew ivvota f'April 2014 biex itemm it-tariffi tar-roaming.

Dokumenti

- [It-tmiem tat-tariffi tar-roaming biex jinġiebu 300 miljun klijent ġdid lill-operaturi tat-Telekomunikazzjoni \(http://europa.eu/rapid/press-release_IP-14-152_en.htm\)](http://europa.eu/rapid/press-release_IP-14-152_en.htm)
- [Il-Parlament Ewropew jivvota biex itemm it-tariffi tar-roaming \(http://europa.eu/rapid/press-release_IP-14-373_en.htm\)](http://europa.eu/rapid/press-release_IP-14-373_en.htm)
- [Tnaqqis kbir fil-limiti tal-prezzijiet tar-roaming tad-data bil-mowbajl \(http://europa.eu/rapid/press-release_IP-14-720_en.htm\)](http://europa.eu/rapid/press-release_IP-14-720_en.htm)

2013

Il-Kummissjoni Ewropea adottat pakkett legiżlattiv għal "Kontinent Konness: Nibnu Suq Uniku tat-Telekomunikazzjonijiet" bil-għan li jinbena kontinent konness u kompetittiv u li jippermetti impjegi u industrijiet diġitali sostenibbli fil-11 ta' Settembru 2013. Dan il-pakkett kellu l-għan, fost affarijiet oħra, li jindirizza kwistjonijiet bħal primjums għoljin għat-telefonati bir-roaming, li huma irritant eċċessiv għall-klijenti tan-negozju u tad-divertiment.

Dokumenti

- [Limiti ġodda aktar baxxi fuq il-prezzijiet għar-roaming bil-mowbajl \(http://europa.eu/rapid/press-release_IP-13-611_en.htm\)](http://europa.eu/rapid/press-release_IP-13-611_en.htm)
- [X'għamlet l-UE għall-industrija tal-mowbajls u l-konsumaturi? \(http://europa.eu/rapid/press-release_MEMO-13-139_en.htm\)](http://europa.eu/rapid/press-release_MEMO-13-139_en.htm)

2012

Il-limiti fuq il-prezzijiet tat-telefonati u l-SMS bir-roaming komplew jitnaqqsu u ġie introdott limitu fuq il-prezzijiet tad-data bir-roaming. Ġew introdotti miżuri strutturali biex irawmu l-kompetizzjoni fis-suq tar-roaming u jkomplu jnaqqsu l-prezzijiet tar-roaming.

Dokumenti

- [Limiti ġodda fuq il-prezzijiet għar-roaming tad-data bil-mowbajl \(http://europa.eu/rapid/press-release_MEMO-12-316_en.htm\)](http://europa.eu/rapid/press-release_MEMO-12-316_en.htm)
- [Goodbye għal rip-offs fuq l-internet mobbli mill-1 ta' Lulju \(http://europa.eu/rapid/press-release_IP-12-709_en.htm\)](http://europa.eu/rapid/press-release_IP-12-709_en.htm)

2011

Mill-1 ta' Lulju 2011 il-limitu massimu għall-prezzijiet bl-ingrossa tar-roaming tad-data (il-prezz li l-operaturi jitolbu lil xulxin) niżel għal EUR 0.50 għal kull megabyte. Il-konsumaturi li jagħzlu l-"Ewrotariffa" regolata mill-UE ma hallsux aktar minn EUR 0.35 kull minuta għal telefonati li għamlu u EUR 0.11 kull minuta għal telefonati li rċivew meta kienu msefrin fl-UE.

Dokumenti

- [Stħarriġ tal-UE dwar l-użu tal-mowbajls tal-Ewropej waqt ir-roaming \(http://europa.eu/rapid/press-release_IP-11-148_en.htm\)](http://europa.eu/rapid/press-release_IP-11-148_en.htm)
- [Prezzijiet orfios tar-roaming mill-1 ta' Lulju \(http://europa.eu/rapid/press-release_IP-11-814_en.htm\)](http://europa.eu/rapid/press-release_IP-11-814_en.htm)
- [Il-Kummissjoni tipproponi aktar kompetizzjoni, aktar għażla u prezzijiet aktar baxxi għall-utenti tal-mowbajls barra minn pajjiżhom - FAQ \(http://europa.eu/rapid/press-release_MEMO-11-485_en.htm\)](http://europa.eu/rapid/press-release_MEMO-11-485_en.htm)
- [Stqarrija għall-istampa dwar il-proposta tal-Kummissjoni għal aktar kompetizzjoni, aktar għażla u prezzijiet aktar baxxi għall-utenti tal-mowbajls barra minn pajjiżhom \(http://europa.eu/rapid/press-release_IP-11-835_en.htm\)](http://europa.eu/rapid/press-release_IP-11-835_en.htm)

2010

Mill-1 ta' Lulju 2010 il-limitu tar-roaming tad-data tal-vjaġġaturi ġie limitat għal EUR 50 (flimkien mal-VAT). L-operatur kellu jaqta' l-konnessjoni tal-internet mobbli ladarba jintlaħaq il-limitu, sakemm il-klijent ma jkunx indika li ried ikompli r-roaming tad-data f'dak ix-xahar partikolari. Barra minn hekk, il-prezzijiet massimi bl-ingrossa għar-roaming tad-data naqsu minn EUR 1 għal EUR 0.80 għal kull megabyte. Il-prezz massimu biex issir telefonata bir-roaming tnaqqas għal EUR 0.39 kull minuta (flimkien mal-VAT). Li tirċievi spiża ta' sejha ta' massimu ta' EUR 0.15 kull minuta (flimkien mal-VAT). L-ispiża biex tagħmel u tirċievi telefonati meta tkun imsiefer fl-UE kienet 73% irħas milli fl-2005.

Dokumenti

- [Stqarrija għall-istampa dwar il-limiti massimi l-ġodda u l-limitu tal-qtugħ tar-roaming tad-data \(http://europa.eu/rapid/pressReleasesAction.do?reference=IP/10/843&format=HTML&aged=0&language=EN&guiLanguage=en\)](http://europa.eu/rapid/pressReleasesAction.do?reference=IP/10/843&format=HTML&aged=0&language=EN&guiLanguage=en)
- [Il-Qorti tal-Ġustizzja tiddeċiedi dwar il-validità legali tar-regoli tal-UE dwar ir-Roaming \(http://europa.eu/rapid/pressReleasesAction.do?reference=MEMO/10/242&format=HTML&aged=0&language=EN&guiLanguage=fr\)](http://europa.eu/rapid/pressReleasesAction.do?reference=MEMO/10/242&format=HTML&aged=0&language=EN&guiLanguage=fr)
- [Sentenza tal-Qorti tal-Ġustizzja \(http://curia.europa.eu/jurisp/cgi-bin/form.pl?lang=en&newform=newform&jurcdj=jurcdj&docj=docj&docnoj=docnoj&typeord=ALL&numaff=58/08&ddatefs=&mdatefs=&ydatefs=&ddatefe=&mdatefe=&ydatefe=&nomusuel=&domaine=&mots=&resmax=100&Submit=Submit\)](http://curia.europa.eu/jurisp/cgi-bin/form.pl?lang=en&newform=newform&jurcdj=jurcdj&docj=docj&docnoj=docnoj&typeord=ALL&numaff=58/08&ddatefs=&mdatefs=&ydatefs=&ddatefe=&mdatefe=&ydatefe=&nomusuel=&domaine=&mots=&resmax=100&Submit=Submit)
- [Konklużjonijiet tal-Avukat Ġenerali \(http://curia.europa.eu/jurisp/cgi-bin/form.pl?lang=en&newform=newform&jurcdj=jurcdj&docop=docop&docnoj=docnoj&typeord=ALL&numaff=58/08&ddatefs=&mdatefs=&ydatefs=&ddatefe=&mdatefe=&ydatefe=&nomusuel=&domaine=&mots=&resmax=100&Submit=Submit\)](http://curia.europa.eu/jurisp/cgi-bin/form.pl?lang=en&newform=newform&jurcdj=jurcdj&docop=docop&docnoj=docnoj&typeord=ALL&numaff=58/08&ddatefs=&mdatefs=&ydatefs=&ddatefe=&mdatefe=&ydatefe=&nomusuel=&domaine=&mots=&resmax=100&Submit=Submit)

2009

Il-limitu massimu tal-prezz fuq it-telefonati bir-roaming kompli jitnaqqas u ġie introdott limitu massimu tal-prezz fuq l-SMS bir-roaming, kif ukoll miżuri biex jiġu evitati haśdjet bil-kont. Il-prezz tad-data tar-roaming fil-livell bl-ingrossa (tariffa tar-roaming bejn l-operaturi) kien limitat ukoll.

Dokumenti

- [Regoli riveduti dwar ir-roaming](http://europa.eu/rapid/pressReleasesAction.do?reference=IP/09/1064&format=HTML&aged=0&language=EN&guiLanguage=en)
(<http://europa.eu/rapid/pressReleasesAction.do?reference=IP/09/1064&format=HTML&aged=0&language=EN&guiLanguage=en>)
- [Memo](http://europa.eu/rapid/pressReleasesAction.do?reference=MEMO/09/309&format=HTML&aged=0&language=EN&guiLanguage=en)
(<http://europa.eu/rapid/pressReleasesAction.do?reference=MEMO/09/309&format=HTML&aged=0&language=EN&guiLanguage=en>)
- [Il-Kunsill tal-ministri japprova regoli ġodda tal-UE dwar ir-roaming](http://europa.eu/rapid/pressReleasesAction.do?reference=IP/09/880&format=HTML&aged=0&language=EN&guiLanguage=en)
(<http://europa.eu/rapid/pressReleasesAction.do?reference=IP/09/880&format=HTML&aged=0&language=EN&guiLanguage=en>)
- [L-ispjiza tas-servizzi tar-roaming tat-testi, tat-telefonati u tad-data se tonqos b'mod drastiku mill-1 ta' Lulju](http://europa.eu/rapid/pressReleasesAction.do?reference=IP/09/620&format=HTML&aged=0&language=EN&guiLanguage=fr)
(<http://europa.eu/rapid/pressReleasesAction.do?reference=IP/09/620&format=HTML&aged=0&language=EN&guiLanguage=fr>)
- [Tnaqqis fil-kost tas-servizzi tal-messaġġi u tad-data mobbli barra mill-pajjiż](http://europa.eu/rapid/pressReleasesAction.do?reference=IP/08/1386&format=HTML&aged=0&language=EN&guiLanguage=en)
(<http://europa.eu/rapid/pressReleasesAction.do?reference=IP/08/1386&format=HTML&aged=0&language=EN&guiLanguage=en>)

2008

Il-Kummissjoni Ewropea pproponiet li tnaqqas il-prezz tal-messaġġi testwali bir-roaming. In-nies bdew jirċievu messaġġ awtomatiku li jinfurmahom dwar it-tariffi tar-roaming tad-data li jikkorrispondu għall-pajjiż li kienu qed jivvjaġġaw fih.

Dokumenti

- [Stqarrija għall-istampa u memo](http://europa.eu/rapid/pressReleasesAction.do?reference=IP/08/1386&format=HTML&aged=0&language=EN&guiLanguage=en)
(<http://europa.eu/rapid/pressReleasesAction.do?reference=IP/08/1386&format=HTML&aged=0&language=EN&guiLanguage=en>)
- [Proposta tal-Kummissjoni \(EN\)](http://ec.europa.eu/information_society/activities/roaming/docs/regulation/reg_en.pdf) (http://ec.europa.eu/information_society/activities/roaming/docs/regulation/reg_en.pdf)
- [Valutazzjoni tal-Impatt \(EN\)](http://ec.europa.eu/information_society/activities/roaming/docs/regulation/impact_en.pdf)
(http://ec.europa.eu/information_society/activities/roaming/docs/regulation/impact_en.pdf)
- [Sommarju Eżekuttiv \(EN\)](http://ec.europa.eu/information_society/activities/roaming/docs/regulation/summary_en.pdf)
(http://ec.europa.eu/information_society/activities/roaming/docs/regulation/summary_en.pdf)
- [Komunikazzjoni tal-Kummissjoni dwar ir-Regolament dwar ir-Roaming \(EN\)](http://ec.europa.eu/information_society/activities/roaming/docs/regulation/comm_en.pdf),
(http://ec.europa.eu/information_society/activities/roaming/docs/regulation/comm_en.pdf)
- [Itra lis-CEOs](https://ec.europa.eu/information_society/activities/roaming/docs/study_data_roaming.pdf) (https://ec.europa.eu/information_society/activities/roaming/docs/study_data_roaming.pdf)
- [Studju dwar ir-Roaming tad-Data](https://ec.europa.eu/information_society/activities/roaming/docs/study_data_roaming.pdf)
(https://ec.europa.eu/information_society/activities/roaming/docs/study_data_roaming.pdf)
- [Studju Daniż dwar it-tariffi tar-roaming tad-data](http://en.itst.dk/interconnection-and-consumer-protection/filarkiv-international-roaming/Analyse%20af%20priser%20og%20omkostninger%20for%20brug%20af%20mobile%20datatjenester%20i%20udlandet.pdf)
(<http://en.itst.dk/interconnection-and-consumer-protection/filarkiv-international-roaming/Analyse%20af%20priser%20og%20omkostninger%20for%20brug%20af%20mobile%20datatjenester%20i%20udlandet.pdf>)
- [Konsultazzjoni pubblika](https://ec.europa.eu/information_society/activities/roaming/regulation/archives/public_consult/index_en.htm)
(https://ec.europa.eu/information_society/activities/roaming/regulation/archives/public_consult/index_en.htm)
- [L-ewwel rapport ta' referenza ta' l-ERG, Jannar 2008](http://www.europa.eu/rapid/pressReleasesAction.do?reference=IP/08/58&format=HTML&aged=0&language=EN&guiLanguage=en)
(<http://www.europa.eu/rapid/pressReleasesAction.do?reference=IP/08/58&format=HTML&aged=0&language=EN&guiLanguage=en>)

2007

L-ewwel regoli tal-Unjoni Ewropea biex jiġu indirizzati l-hlasijiet żejda fil-prezzijiet tar-roaming ġew fl-2007 - l-'Ewrotariffa' illimitat il-prezzijiet massimi għat-telefonati li jsiru u li jiġu riċevuti meta wiehed ikun imsiefer. Dawn il-prezzijiet massimi japplikaw għall-konsumaturi kollha, sakemm ma jagħżlux pakketti speċjali offruti mill-operaturi. Minn dak iż-żmien 'l hawn, dawn ir-regoli ġew rieżaminati u riformati perjodikament, bi tnaqqis ulterjuri fil-limiti massimi tal-prezzijiet u protezzjonijiet awtomatiċi kontra hasdjet fil-kontijiet tar-roaming tad-data.

Dokumenti

- [Stqarrija għall-istampa dwar l-adozzjoni tar-regolament dwar ir-roaming](http://europa.eu/rapid/pressReleasesAction.do?reference=IP/07/870&format=HTML&aged=0&language=EN&guiLanguage=en)
(<http://europa.eu/rapid/pressReleasesAction.do?reference=IP/07/870&format=HTML&aged=0&language=EN&guiLanguage=en>)
- [Konsultazzjoni pubblika: l-ewwel fażi u t-tieni fażi](https://ec.europa.eu/information_society/activities/roaming/regulation/archives/1st_phase/index_en.htm)
(https://ec.europa.eu/information_society/activities/roaming/regulation/archives/1st_phase/index_en.htm)

2006

Il-Kummissjoni Ewropea nediet konsultazzjoni biex tiġbor il-feedback dwar il-prinċipji wiesgħa tar-roaming u l-kunċett konkret għar-regolament dwar ir-roaming. Il-partijiet ikkonċernati inklużi l-operaturi, l-NRAs, l-Istati Membri, l-assoċjazzjonijiet tal-kummerċ u tal-utenti pparteċipaw f'din il-konsultazzjoni. Bħala riżultat tas-sottomissjonijiet li waslu, il-Kummissjoni pproponiet approċċ biex it-tariffi tar-roaming jitqarrbu lejn il-prezzijiet domestiċi.

Dokumenti

- [Valutazzjoni tal-Impatt u Sommarju Eżekuttiv](https://ec.europa.eu/information_society/activities/roaming/docs/executive/executive_en.pdf) (https://ec.europa.eu/information_society/activities/roaming/docs/executive/executive_en.pdf)
- [Proposta għal regolament dwar ir-roaming u dokumenti relatati oħra](http://ec.europa.eu/information_society/activities/roaming/docs/regulation/regulation_en.pdf) (http://ec.europa.eu/information_society/activities/roaming/docs/regulation/regulation_en.pdf)
- [Stharriġ tal-Ewrobarometru](https://ec.europa.eu/information_society/activities/roaming/regulation/archives/eurobarometer/index_en.htm) (https://ec.europa.eu/information_society/activities/roaming/regulation/archives/eurobarometer/index_en.htm)

Din hija traduzzjoni awtomatika pprovduta mis-servizz [Jekk jogħġbok](#) [aqra l-kundizzjonijiet tal-użu](#) (https://ec.europa.eu/info/use-machine-translation-europa-exclusion-liability_en). Biex taqra l-verżjoni originali, [aċċessa l-paġna sors](#) (<https://digital-strategy.ec.europa.eu/en/policies/roaming-history>).

Source URL: <https://digital-strategy.ec.europa.eu/policies/roaming-history>

© European Union, 2025 - [Shaping Europe's digital future \(https://digital-strategy.ec.europa.eu/mt\)](https://digital-strategy.ec.europa.eu/mt) - PDF generated on 31/03/2025

Reuse of this document is allowed, provided appropriate credit is given and any changes are indicated (Creative Commons Attribution 4.0 International license).

For any use or reproduction of elements that are not owned by the EU, permission may need to be sought directly from the respective right holders.